

Temporizador de tiempo de espera de Push-to talk
Para evitar transmisiones accidentales y salvar la vida útil de la batería, la radio dejará de transmitir si se pulsa el botón **PTT** durante 80 segundos seguidos.

Botón de modalidad
Mantener pulsado el botón  durante 3 segundos, el usuario cambiará a la perfección entre el modo bidireccional y el modo tiempo.

OPCIONES DEL MENÚ

Selección del canal
El canal es la frecuencia que de la radio utiliza para transmitir.

- Pulsar el botón  hasta que el número del canal comience a parpadear.
- Pulsar el botón  para cambiar el número de canal.
- Pulsar el botón **PTT** para salir del menú  para seguir con la configuración.

Selección del código eliminador de interferencias
Los subcódigos ayudan a reducir las interferencias ya que bloquean transmisiones procedentes de fuentes desconocidas. Su radio tiene 121 subcódigos.

Para configurar el código de un canal:

- Pulsar el botón  hasta que el código comience a parpadear.
- Pulsar el botón  para seleccionar el código.
- Pulsar el botón **PTT** para salir del menú  para seguir con la configuración.

Configuración y transmisión de tonos de llamada
La radio puede transmitir diferentes tonos de llamada a otras radios de su grupo al pulsar el botón . La radio tiene 10 tonos de llamada.

(8)

Para establecer un tono de llamada:

- Pulsar el botón  hasta que aparezca el tono de llamada 'CA'. El ajuste del tono de llamada actual parpadeará.
- Pulsar el botón  para cambiar y escuchar el tono de llamada.
- Pulsar el botón **PTT** para salir del menú  para seguir con la configuración.

Transmisión operada por voz (VOX)
La transmisión se inicia hablando en el micrófono de la radio en lugar de pulsar el botón **PTT**.

- Para activar VOX, pulsar  el botón hasta que aparezca 'VOX' en la pantalla. El ajuste actual (0, 1-3) parpadeará.
- Pulsar  el botón para seleccionar el nivel de sensibilidad.
- Pulsar el botón **PTT** para salir del menú.

L3 = Alta sensibilidad para ambientes tranquilos
L2 = Sensibilidad media para la mayoría de los entornos
L1 = Baja sensibilidad para ambientes ruidosos
L0 = Desactivar la función VOX

Monitor de doble canal
Permite escanear el canal actual y otro de manera alternativa. Para configurar otro canal e iniciar Dual Watch.

-  Pulsar el botón hasta que aparezca "2CH" en la pantalla. El ajuste actual (OF, 1-22) parpadeará.
- Pulsar  para seleccionar canales.
- Pulsar el botón **PTT** para salir del menú  para seguir con la configuración.
- Pulsar el botón **PTT** o esperar hasta que finalice el menú para activar la función Dual Watch. La pantalla alternará entre los canales Home Channel y Dual Watch.

(9)

Para finalizar el modo de Dual Watch, entrar de nuevo en el menú de Dual Watch para seleccionar la configuración de apagado.

Nota: Si configura el mismo canal y código que el canal actual, Dual Watch no funciona.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Los tonos del teclado
La radio emite un sonido cada vez que se pulsa el botón (Excepto los botones **PTT** y ). Mantener pulsado el botón  mientras se enciende la radio para activar/desactivar el tono del teclado.

Tono de recibido
Se puede configurar la radio para transmitir un tono único al final de la transmisión.

Mantener pulsado el botón  mientras se enciende la radio para activar el pitido Roger. Repetir este paso para apagar el pitido Roger.

Bloqueo del Teclado
Para evitar cambiar accidentalmente la configuración de su radio:

- Para bloquear la radio, mantener pulsado el botón  hasta que aparezca el icono  del indicador de bloqueo de teclas en la pantalla.
- Para desbloquear la radio, mantener pulsado el botón  hasta que desaparezca el icono  del indicador de bloqueo de teclas en la pantalla.

Canales de escaneo
Usar el escaneo para buscar en todos los canales las transmisiones de partes desconocidas, para encontrar a alguien en su grupo que haya cambiado accidentalmente los canales o

(10)

para encontrar rápidamente los canales no utilizados para su propio uso.

Para empezar a escanear:

- Pulsar brevemente el botón , el icono **SCAN** aparecerá en la pantalla y la radio comenzará a desplazarse a través de las combinaciones de canales y códigos.
- Cuando la radio detecta que la actividad del canal coincide con la combinación de canal y código, deja de desplazarse y se puede escuchar la transmisión.
- Para responder y hablar con la persona que transmite, pulsar el botón **PTT** en el plazo de 5 segundos después del final de la transmisión.
- La radio reanudará el desplazamiento a través de los canales cinco segundos después del final de cualquier actividad recibida.
- Para detener el escaneo, pulsar brevemente el botón .

Notas de escaneo:

- Si se pulsa el botón **PTT** mientras la radio se desplaza por los canales inactivos, la transmisión se realizará en el "canal local". El escaneo se reanudará 5 segundos después del final de su transmisión. Puede pulsar el botón  para detener el escaneo en cualquier momento.
- Si la radio se detiene en una transmisión no deseada, se puede reanudar la búsqueda inmediatamente pulsando brevemente el botón .
- Si la radio se detiene repetidamente en una transmisión no deseada, se puede eliminar temporalmente ese canal de la lista de exploración manteniendo pulsado  o  durante 3 segundos. De esta manera se puede eliminar más de un canal.
- Para restaurar los canales eliminados a la lista de exploración, apagar la radio y luego encenderla de nuevo, o salir y volver a entrar en el modo de exploración pulsando el botón .

(11)

5. No se puede eliminar el canal de inicio de la lista de exploración.

Lámpara LED
La radio tiene una lámpara LED incorporada. Pulsar brevemente el botón  una vez para encender la lámpara, pulsarlo de nuevo para apagar la lámpara.

Ahorro de energía automático
Para una mejor duración de la batería, la radio está diseñada para cambiar al modo de ahorro de energía cuando no haya habido transmisiones después de 5 segundos. La radio puede recibir transmisiones en este modo.

TIEMPO RECIBIR
La función del tiempo está disponible diseñada para su uso en EE. UU. y Canadá.

La radio puede sintonizar las transmisiones de la Radio Meteorológica de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica de los Estados Unidos (NOAA, por sus siglas en inglés) y la Radio Meteorológica del Medio Ambiente de Canadá.

Se puede escuchar un canal meteorológico (consulte la tabla de "Canales y frecuencias meteorológicas" para obtener más información) o configurar su radio para que avise de las transmisiones meteorológicas de emergencia que interrumpen las transmisiones de rutina. Al escuchar un canal meteorológico, no se puede usar la radio en modo de exploración o para comunicaciones bidireccionales.

Tanto NOAA como Environment Canada tienen transmisores ubicados en todo Estados Unidos y Canadá, respectivamente. Estos transmisores transmiten relojes, pronósticos y otra información las 24 horas del día.

(12)

Entrando en el modo del tiempo
Desde el modo bidireccional, mantener pulsado el botón  durante 3 segundos para entrar en el modo meteorológico.

Configuración del canal del tiempo
Su radio recibe frecuencias meteorológicas:

- En el modo meteorológico, pulsar el botón  hasta que el número del canal meteorológico parpadee.
- Pulsar el botón  para seleccionar el canal apropiado con buena recepción en su área.
- Pulsar el botón **PTT** para configurar y salir del menú.

CANALES METEOROLÓGICOS Y FRECUENCIAS

Canal del tiempo	Frecuencia	Canal del tiempo	Frecuencia
WX1	162.550 MHz	WX7	162.525 MHz
WX2	162.400 MHz	WX8	161.650 MHz
WX3	162.475 MHz	WX9	161.775 MHz
WX4	162.425 MHz	WX10	161.750 MHz
WX5	162.450 MHz	WX11	162.000 MHz
WX6	162.500 MHz		

(13)

CANAL Y FRECUENCIAS

Modelo G200	Este dispositivo de FRS está aprobado para EE. UU. y Canadá.				
Canal	Frecuencia	Salida de máxima alimentación	Canal	Frecuencia	Salida de máxima alimentación
1	462.5625 MHz	0.5W	12	467.6625 MHz	0.5W
2	462.5875 MHz	0.5W	13	467.6875 MHz	0.5W
3	462.6125 MHz	0.5W	14	467.7125 MHz	0.5W
4	462.6375 MHz	0.5W	15	462.5500 MHz	0.5W
5	462.6625 MHz	0.5W	16	462.5750 MHz	0.5W
6	462.6875 MHz	0.5W	17	462.6000 MHz	0.5W
7	462.7125 MHz	0.5W	18	462.6250 MHz	0.5W
8	467.5625 MHz	0.5W	19	462.6500 MHz	0.5W
9	467.5875 MHz	0.5W	20	462.6750 MHz	0.5W
10	467.6125 MHz	0.5W	21	462.7000 MHz	0.5W
11	467.6375 MHz	0.5W	22	462.7250 MHz	0.5W

(14)

• Retirez las pilas avant de ranger votre radio pendant une période prolongée. Les piles se corrodent avec le temps et peuvent causer des dommages permanents à votre radio.

• Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves et ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbon-zinc) ou rechargeables (Ni-Cad, Ni-Mh, etc.).

Maintenance de la capacité de la batterie

- Chargez les piles NiMH une fois tous les 3 mois lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Avant de ranger la radio, retirez la batterie.
- Conservez les piles NiMH à une température comprise entre -20 ° C et 35 ° C et à une faible humidité. Évitez les conditions humides et les matériaux corrosifs.

Utilisation du chargeur micro-USB
Le chargeur micro-USB est un port pratique qui vous permet de charger facilement votre batterie NiMH. Utilisez un adaptateur certifié(5V, ≥1A). Il ne faut pas charger les Batteries alcalines.

- Assurez-vous que votre radio est éteinte.
- Branchez le câble micro-USB sur le port de chargement micro-USB de votre radio. Branchez l'autre extrémité du chargeur micro-USB sur une prise murale.
- L'indicateur de batterie sur l'écran LCD se déplacera pour indiquer que la batterie est en cours de chargement.

Remarque:

- Il est recommandé d'éteindre votre radio pendant le chargement.
- Lorsque vous vous déplacez entre des températures chaudes et froides, ne chargez pas les piles NiMH avant que leur température ne s'y soit réchauffée (généralement environ 20 minutes).

• Pour optimiser la durée de vie de la batterie, retirez la radio du chargeur dans les 16 heures. Ne rangez pas la radio alors qu'elle est connectée au chargeur.

Allumer et éteindre votre radio

- Appuyez et maintenez la touche  pour allumer / éteindre votre radio. À la position ON, la radio émet un bip bref et affiche brièvement toutes les icônes de fonction disponibles sur la radio.
- L'écran d'affichage affiche ensuite le canal actuel, le code et toutes les fonctionnalités actives. La radio est en mode bidirectionnel.

Réglage du volume
Maintenez enfoncé le bouton  pendant trois secondes pour écouter le niveau de volume.

- Appuyez d'abord sur le dossier de projet  pour déclencher une modification du volume. Vous verrez le niveau de volume actuel à l'écran.
- Appuyez sur  pour augmenter le volume. Appuyez sur  pour diminuer le volume.
- Lorsque le volume atteint le niveau 0, l'icône muet  apparaît en permanence à l'écran.

Ne tenez pas la radio près de votre oreille. Si le volume est réglé à un niveau inconfortable, cela pourrait vous blesser à l'oreille.

PARLER ET ÉCOUTER

Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être réglées sur le même canal et le même code d'élimination d'interférences.

- Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Lors de la transmission, l'icône  est affichée.
- Lorsque vous avez fini de parler, relâchez le bouton **PTT** de conversation.

(7)

MANUEL DE L'UTILISATEUR DES

G200

Modèle: G200
Ver.01 Rev. **/****

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET DE CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes relatives à l'exposition aux radiofréquences et à la sécurité des produits pour les radios bidirectionnelles portables pour environnements normalement peuplés et non contrôlés.

ATTENTION:
Avant d'utiliser cette radio, reportez-vous à l'important mode d'emploi pour une utilisation en toute sécurité, ainsi qu'à la connaissance et au contrôle de l'énergie RF pour vous conformer aux normes et réglementations en vigueur.

Conformité aux normes d'exposition aux radiofréquences
Votre radio bidirectionnelle est conforme à la norme et aux directives suivantes en matière d'exposition à l'énergie RF :

- Federal Communications Commission des États-Unis, Code of Federal Regulations; 47 CFR et seq. & FCC.
- Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE) C95.1.
- Code de sécurité 6 du ministère de la Santé (Canada) et RSS-102 d'Industrie Canada.

Procédure de transmission et de réception
Votre radio bidirectionnelle contient un émetteur et un récepteur. Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition de la population générale / environnement non contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :

- Ne pas transmettre plus de 50% du temps.
- Pour recevoir des appels, relâchez le bouton de conversation.
- Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton Push-to-Talk (PTT) situé devant le visage.

(1)

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm du nez ou des lèvres. Maintenir la radio à une distance appropriée est important pour assurer la conformité.

Remarque: L'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.

- Opération lorsque porté sur le corps. Si portée sur le corps, placez toujours la radio dans un clip approuvé pour ce produit.

Radio bidirectionnelle

- Utilisez uniquement des antennes et des accessoires audio approuvés ou fournis et de remplacement. L'utilisation d'antennes et d'accessoires câblés ou sans fil non approuvés peut dépasser les directives en vigueur en matière d'exposition aux RF (IEEE, ICNIRP ou FCC).

⚠ AVERTISSEMENT : Des changements ou des modifications à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité qui pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règles de la FCC Ces limites sont désignées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner l'énergie des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radiophoniques. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nocives à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et en

(2)

allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes

- Reorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien de Radio/Télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

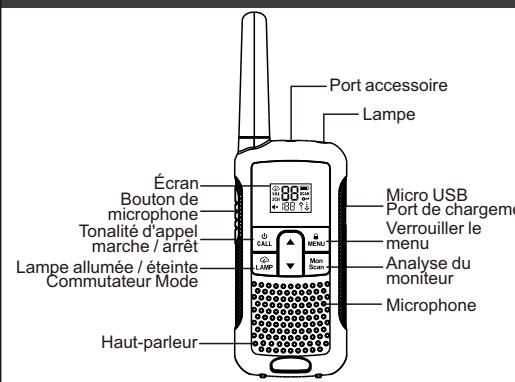
Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. L'exploitation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut causer de brouillage nocif, et
- (2) cet dispositif doit accepter une interférence reçue, y compris toute interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.

Une déclaration de la déclaration de la RF :
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF.
L'appareil peut être utilisé dans un état d'exposition portable sans restriction.

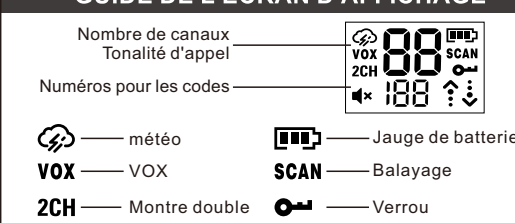
(3)

BOUTONS DE CONTRÔLE



Port accessoire
Lampe
Écran
Bouton de microphone
Tonalité d'appel
Marche / arrêt
Commutateur Mode
Micro USB
Port de chargement
Verrouiller le menu
Analyse du moniteur
Microphone
Haut-parleur

GUIDE DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE



Nombre de canaux
Tonalité d'appel
Numéros pour les codes
météo
VOX
2CH
Jauge de batterie
SCAN
Balayage
Verrou

(4)

COMMENT DÉMARRER

Installation des trois piles rechargeables AA NiMH

- Enlevez le clip de la ceinture.
- Avec le dos de la radio face à vous, soulevez le loquet du couvercle de la batterie et retirez le couvercle.
- Insérez les trois piles AA NiMH en respectant les polarités + et - comme indiqué à l'intérieur.
- Fermez le couvercle de la batterie fermement.

Compteur de batterie radio
Le nombre de barres  sur l'icône de la batterie de la radio indique la charge restante dans la batterie. Lorsque l'indicateur de batterie radio indique un segment, la radio émet des sifflements périodiques (alerte de pile faible). Lorsque la batterie est faible, la radio sonne l'alerte toutes les 10 minutes ou après avoir relâché le bouton PTT de conversation.

Remarque: Retirez la batterie de la radio pour la stocker.

Retrait de la pile de trois piles AA NiMH rechargeables

- Eteignez la radio.
- Avec le dos de la radio face à vous, soulevez le loquet du couvercle de la batterie et retirez le couvercle.
- Retirez chacune des trois piles rechargeables AA NiMH en tirant sur le ruban attaché à la radio.
- Fermez le couvercle de la batterie fermement.

Remarque:

- Faites attention lorsque vous retirez les piles NiMH. N'utilisez pas d'outils coupants ou conducteurs pour retirer l'une ou l'autre de ces piles.

(5)

RÉCEPTION MÉTÉO

La fonction météo est conçue pour être utilisée aux États-Unis et au Canada.

Votre radio peut syntoniser les émissions diffusées par la radio météo NOAA (National Ocean Ocean and Atmospheric Administration) et la radio météo d'Environnement Canada.

Vous pouvez écouter une chaîne météo (voir le tableau « Chaînes et fréquences météorologiques » pour plus de détails) ou configurer votre radio pour qu'elle vous avertisse des émissions météorologiques d'urgence qui interrompent les émissions de routine. Lorsque vous écoutez une chaîne météo, vous ne pouvez pas utiliser votre radio en mode de balayage ou pour des communications bidirectionnelles.

La NOAA et Environnement Canada ont des émetteurs situés aux États-Unis et au Canada, respectivement. Ces émetteurs diffusent des montres, des prévisions et d'autres informations 24h / 24.

Entrer en mode météo
En mode bidirectionnel, maintenez enfoncé le bouton  pendant 3 secondes pour passer en mode météo.

Réglage du canal météo
Votre radio reçoit les fréquences météo :

- En mode météo, appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que le numéro du canal météo clignote.
- Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le canal approprié. Réception dans votre région.
- Appuyez sur le bouton **PTT** de conversation pour régler et quitter le menu.

(6)

CHAÎNES ET FRÉQUENCES MÉTÉOROLOGIQUES

Weather Channel	Fréquence	Weather Channel	Fréquence
WX1	162.550 MHz	WX7	162.525 MHz
WX2	162.400 MHz	WX8	161.650 MHz
WX3	162.475 MHz	WX9	161.775 MHz
WX4	162.425 MHz	WX10	161.750 MHz
WX5	162.450 MHz	WX11	162.000 MHz
WX6	162.500 MHz		

CANAL ET FRÉQUENCES

Modèle G200	Cet appareil FRS est approuvé pour les États-Unis et le Canada.				
Channel	Fréquence	Puissance maximale	Channel	Fréquence	Puissance maximale
1	462.5625 MHz	0.5W	12	467.6625 MHz	0.5W
2	462.5875 MHz	0.5W	13	467.6875 MHz	0.5W
3	462.6125 MHz	0.5W	14	467.7125 MHz	0.5W
4	462.6375 MHz	0.5W	15	462.5500 MHz	0.5W
5	462.6625 MHz	0.5W	16	462.5750 MHz	0.5W
6	462.6875 MHz	0.5W	17	462.6000 MHz	0.5W
7	462.7125 MHz	0.5W	18	462.6250 MHz	0.5W
8	467.5625 MHz	0.5W	19	462.6500 MHz	0.5W
9	467.5875 MHz	0.5W	20	462.6750 MHz	0.5W
10	467.6125 MHz	0.5W	21	462.7000 MHz	0.5W
11	467.6375 MHz	0.5W	22	462.7250 MHz	0.5W

(15)